

VEREIN  
DEUTSCHER  
INGENIEURE

VERBAND DER  
ELEKTROTECHNIK  
ELEKTRONIK  
INFORMATIONSTECHNIK

Fähigkeitsuntersuchung von  
Maschinen der Schraubtechnik

Maschinenfähigkeitsuntersuchung – MFU

Capability test for fastening technology

Machine capability test – MCT

VDI/VDE 2645

Blatt 2 / Part 2

Ausg. deutsch/englisch  
Issue German/English

*Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich.*

*The German version of this standard shall be taken as authoritative. No guarantee can be given with respect to the English translation.*

Inhalt	Seite	Contents	Page
Vorbemerkung . . . . .	2	Preliminary note . . . . .	2
<b>1 Anwendungsbereich . . . . .</b>	<b>2</b>	<b>1 Scope . . . . .</b>	<b>2</b>
<b>2 Begriffe . . . . .</b>	<b>2</b>	<b>2 Terms and definitions . . . . .</b>	<b>2</b>
2.1 Allgemein . . . . .	3	2.1 General . . . . .	3
2.2 Schraubtechnik . . . . .	3	2.2 Fastening technology . . . . .	3
2.3 Statistik . . . . .	5	2.3 Statistics . . . . .	5
<b>3 Auswahl der geeigneten Prüfvorschrift für ein Schraubwerkzeug . . . . .</b>	<b>7</b>	<b>3 Selecting a suitable test specification for a fastening tool . . . . .</b>	<b>7</b>
3.1 Handbetätigte Werkzeuge (nicht motorisch getriebene Werkzeuge) . . . . .	7	3.1 Hand-operated tools (non-motorised tools) . . . . .	7
3.2 Motorisch getriebene Werkzeuge, kontinuierlich drehend . . . . .	8	3.2 Motorised tools, continuously rotating . . . . .	8
3.3 Motorisch getriebene Werkzeuge, nicht kontinuierlich drehend . . . . .	10	3.3 Motorised tools, non-continuously rotating . . . . .	10
<b>4 Festlegungen zur Durchführung der MFU . . . . .</b>	<b>11</b>	<b>4 MCT specifications . . . . .</b>	<b>11</b>
4.1 Voraussetzungen . . . . .	11	4.1 Prerequisites . . . . .	11
4.2 Umgebungsbedingungen . . . . .	12	4.2 Ambient conditions . . . . .	12
4.3 Rahmenbedingungen . . . . .	12	4.3 General conditions . . . . .	12
4.4 Methoden . . . . .	24	4.4 Methods . . . . .	24
<b>5 Auswertungen . . . . .</b>	<b>62</b>	<b>5 Evaluations . . . . .</b>	<b>62</b>
5.1 Prinzip der Maschinenfähigkeits- untersuchung . . . . .	62	5.1 The principle of the machine capability test . . . . .	62
5.2 Fähigkeitsermittlung . . . . .	63	5.2 Capability calculation . . . . .	63
5.3 Statistische Tests . . . . .	67	5.3 Statistical tests . . . . .	67
5.4 Durchführung einer Maschinenfähigkeits- untersuchung . . . . .	69	5.4 Performing a machine capability test . . . . .	69
5.5 Beispiele . . . . .	77	5.5 Examples . . . . .	77
Schrifttum . . . . .	80	Bibliography . . . . .	80
Glossar . . . . .	81	Glossary . . . . .	81
Benennungsindex . . . . .	83	Term index . . . . .	83

VDI/VDE-Gesellschaft Mess- und Automatisierungstechnik (GMA)

Fachbereich Fertigungsmesstechnik

VDI/VDE-Handbuch Fertigungsmesstechnik  
VDI-Handbuch Produktionstechnik und Fertigungsverfahren, Band 3: Betriebsmittel